

疫苗信息声明

乙型流感嗜血杆菌 (Hib) 疫苗: 须知事宜

Many vaccine information statements are available in Simplified Chinese and other languages. See www.immunize.org/vis

许多疫苗信息声明均提供简体中文和其他语言的版本。请参阅 www.immunize.org/vis

1. 为何接种疫苗?

Hib 疫苗可以预防**乙型流感嗜血杆菌 (Hib) 疾病**。

乙型流感嗜血杆菌可引起许多不同类型的感染。这些感染通常会影 5 岁以下儿童,但也可能影响患有某些疾病的成人。Hib 细菌可引起轻微的疾病,如耳部感染或支气管炎,或可引起重度疾病,如血液感染。重度 Hib 感染也称为“侵入性 Hib 疾病”,它需要在医院治疗,有时可能导致死亡。

在 Hib 疫苗出现之前,Hib 疾病是导致美国 5 岁以下儿童感染细菌性脑膜炎的主要原因。脑膜炎是指大脑和脊髓薄膜的感染。可能会导致脑损伤和耳聋。

Hib 感染还会导致:

- 肺炎
- 喉咙严重肿胀,导致呼吸困难
- 血液、关节、骨骼和心脏表面感染
- 死亡

2. Hib 疫苗

Hib 疫苗通常要注射 3 剂或 4 剂,具体取决于品牌。

婴儿通常在 2 月龄时接种第一剂 Hib 疫苗,并且通常在 12-15 月龄时完成接种该系列疫苗。

以前未完全接种过 Hib 疫苗的 12 个月至 5 岁儿童可能需要 1 剂或更多剂量的 Hib 疫苗。

5 岁以上的儿童和成人通常不接种 Hib 疫苗,但对于脾脏受损或已被切除的年龄较大的儿童或成人,包括镰状细胞病患者、手术切除脾脏前或骨髓移植后,可能建议接种 Hib 疫苗。此外,还可能建议 5 至 18 岁的 HIV 感染者接种 Hib 疫苗。

Hib 疫苗可作为单独疫苗进行接种,也可以作为联合疫苗(一种将多种疫苗结合到一针中的疫苗)的一部分进行接种。

Hib 疫苗可以和其他疫苗一起接种。

3. 请询问您的医务人员

如果接种疫苗的人有以下情况,请告诉您的疫苗接种服务提供者:

- 在上次注射 Hib 疫苗后出现了过敏反应,或有任何**重度、危及生命的过敏反应**

在某些情况下,您的医务人员可能会决定将 Hib 疫苗接种推迟至下次就诊。

患有诸如感冒等轻微疾病的人可以接种疫苗。但对于患有中度或重度疾病的人,应当等康复后再接种 Hib 疫苗。

您的医务人员可向您提供更多信息。

4. 疫苗反应的风险

- Hib 疫苗接种后,注射部位发红、发热和肿胀,并可能出现发热。

人们有时在接受了医疗操作程序(包括接种疫苗)之后会昏厥。如果准备接种疫苗者有以下情况,请告诉您的疫苗接种服务提供者。

和使用任何药物一样,接种疫苗有可能造成严重的过敏反应、其它严重损伤或死亡,但是可能性极小。



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

5. 如果出现严重问题怎么办?

过敏反应可能会发生在接种疫苗的人离开诊所后。如果您看到严重过敏反应的体征(荨麻疹、面部和喉咙肿胀、呼吸困难、心跳加快、头晕或无力),请打电话给 9-1-1, 并把人送到最近的医院。

如出现其它让您担心的体征, 请打电话给您的医务人员。

应将不良反应报告给 Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS, 疫苗不良事件报告系统)。您的医务人员通常会提交这份报告, 或者您可以自己来提交。请访问 VAERS 网站 www.vaers.hhs.gov, 或拨打电话 1-800-822-7967。VAERS 仅用于报告反应, VAERS 工作人员并不给予医疗建议。

6. National Vaccine Injury Compensation Program (国家疫苗伤害赔偿计划)

National Vaccine Injury Compensation Program (VICP, 国家疫苗伤害赔偿计划) 是一项联邦计划, 旨在对可能因接种特定疫苗而受到伤害的人进行赔偿。关于声称因疫苗接种而受伤或死亡的索赔有提交时限, 最长可能为两年。请访问 VICP 网站 www.hrsa.gov/vaccinecompensation, 或拨打电话 1-800-338-2382, 以了解关于该计划的内容, 以及关于提出索赔的内容。

7. 我如何获得更多的信息?

- 请询问您的医务人员。
- 致电您当地或州健康部门。
- 请访问 Food and Drug Administration (FDA, 美国食品药品监督管理局) 网站, 获取疫苗药品说明书和其他信息, 网址为 www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines。
- 联系 Centers for Disease Control and Prevention (CDC, 美国疾病控制与预防中心):
 - 致电 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) 或
 - 访问 CDC 网站: www.cdc.gov/vaccines。

為了使醫療護理服務提供者獲得準確的免疫接種狀況資訊, 進行免疫接種評估, 並對今後的免疫接種安排提出建議, 須向Michigan Care Improvement Registry (密西根州護理改善註冊局) 提供資訊。個人有權要求其醫療護理服務提供者 不要將免疫接種資訊送交給註冊局。

